

〔比〕吉贝尔·德莱雅/文 〔比〕马塞尔·马里耶/绘



故事书
第一辑

5

玛蒂娜

去上学



贵州出版集团
贵州教育出版社

故事书



第5册

玛蒂娜

去上学

〔比〕吉贝尔·德莱雅/文 〔比〕马塞尔·马里耶/绘 王文静/译



贵州出版集团
贵州教育出版社

图书在版编目(CIP)数据

玛蒂娜去上学 / (比) 德莱雅文; (比) 马里耶绘; 王文静译. — 贵阳: 贵州教育出版社, 2013.11 (2016.5 重印)
(玛蒂娜故事书. 第1辑)

ISBN 978-7-5456-0510-5

I. ①玛… II. ①德… ②马… ③王… III. ①儿童文学—图画故事—比利时—现代 IV. ①I564.85

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2013) 第 266820 号

著作权合同登记号: 图字 22-2013-43

martine vive la rentrée

Created by Gilbert Delahaye and Marcel Marlier / Léaucour création

Original and artwork © 2002 Editions Casterman, Belgium.

Text Translated into Simplified Chinese © 2013 Beijing Buyin Culture Expression Co., Ltd

All rights reserved. This book contains material protected under International and national Copyright Laws and Treaties. Any unauthorized reprint or use of this material is prohibited. No part of this book may be reproduced or transmitted in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, recording, or by any information storage and retrieval system without express written permission from the author/publisher.

Published pursuant to agreement with Editions Casterman.

This copy in Simplified Chinese can only be distributed and sold in PR of China, no rights for Hong Kong, Taiwan, Macau.

玛蒂娜去上学

(比) 吉贝尔·德莱雅 文 (比) 马塞尔·马里耶 绘 王文静 译

出版发行 贵州出版集团

贵州教育出版社

社 址 贵阳市观山湖区中天会展城会展东路 SOHO 公寓 A 座 (邮编 550081)

印 刷 北京盛通印刷股份有限公司

开 本 889mm × 1092mm 1/16

印张字数 15 印张 40 千字

印 数 55001—75000 册

版次印次 2013 年 11 月第 1 版 2016 年 5 月第 5 次印刷

书 号 ISBN 978-7-5456-0510-5

定 价 88.00 元 (共 10 册)

如发现印、装质量问题, 影响阅读, 请与印刷厂联系调换。

厂址: 北京经济技术开发区经海三路 18 号 电话: 010-67887676 邮编: 100176



图书在版编目(CIP)数据

玛蒂娜去上学 / (比) 德莱雅文; (比) 马里耶绘; 王文静译. — 贵阳: 贵州教育出版社, 2013.11 (2016.5 重印)
(玛蒂娜故事书. 第1辑)

ISBN 978-7-5456-0510-5

I. ①玛… II. ①德… ②马… ③王… III. ①儿童文学—图画故事—比利时—现代 IV. ①I564.85

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2013) 第 266820 号

著作权合同登记号: 图字 22-2013-43

martine vive la rentrée

Created by Gilbert Delahaye and Marcel Marlier / Léaucour création

Original and artwork © 2002 Editions Casterman, Belgium.

Text Translated into Simplified Chinese © 2013 Beijing Buyin Culture Expression Co., Ltd

All rights reserved. This book contains material protected under International and national Copyright Laws and Treaties. Any unauthorized reprint or use of this material is prohibited. No part of this book may be reproduced or transmitted in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, recording, or by any information storage and retrieval system without express written permission from the author/publisher.

Published pursuant to agreement with Editions Casterman.

This copy in Simplified Chinese can only be distributed and sold in PR of China, no rights for Hong Kong, Taiwan, Macau.

玛蒂娜去上学

(比) 吉贝尔·德莱雅 文 (比) 马塞尔·马里耶 绘 王文静 译

出版发行 贵州出版集团

贵州教育出版社

社 址 贵阳市观山湖区中天会展城会展东路 SOHO 公寓 A 座 (邮编 550081)

印 刷 北京盛通印刷股份有限公司

开 本 889mm × 1092mm 1/16

印张字数 15 印张 40 千字

印 数 55001—75000 册

版次印次 2013 年 11 月第 1 版 2016 年 5 月第 5 次印刷

书 号 ISBN 978-7-5456-0510-5

定 价 88.00 元 (共 10 册)

如发现印、装质量问题, 影响阅读, 请与印刷厂联系调换。

厂址: 北京经济技术开发区经海三路 18 号 电话: 010-67887676 邮编: 100176

故事书



第5册

玛蒂娜

去上学

〔比〕吉贝尔·德莱雅/文 〔比〕马塞尔·马里耶/绘 王文静/译



贵州出版集团
贵州教育出版社





星期一：假期结束了。

玩具都已经整齐地摆放在壁橱里，家里井井有条。现在该出发去学校啦。

“你跟我一起去上学吗？”玛蒂娜问让。

“我不要去，我还是喜欢跟胖胖一起在家玩。”

“这样的话你可成不了聪明人了！”

去学校的路上要经过一个磨坊，磨坊脚下是一座桥。

磨坊主爷爷正好在桥上，他一边放下袋子，一边问玛蒂娜：

“你为什么匆匆忙忙的？”

“因为我要去上学啊。”

“你在学校都学些什么？”

“学数学、写字和阅读。”





学校的外墙上，一只黑色的猫咪一整天都待在那里晒太阳，它好像是在说：

“进来吧，玛蒂娜，进来吧，这里可以教你认字。我也想像你一样去学校上学，可是我只是一只小猫，连 A 和 B 都不认识，上学应该是很很有意思的事情！恐怕只有猫才不识字吧。”

操场上，老师正在等玛蒂娜，玛丽克莱尔、贝尔纳和其他的朋友也都在等她。

“你好啊，玛蒂娜，”老师向她打招呼，“假期过得开心吗？”

“开心极了，我去了住在海边的弗朗索瓦叔叔家，跟妮可和米歇尔一起坐船在海上兜了风，我们还去参观了海港呢。”

“上课铃声响了，来吧孩子们，咱们排好队进教室吧。”





星期二：在学校里，玛蒂娜有自己的衣架和课桌。

教室的墙上挂着一块黑板，黑板下方放着一盒粉笔。玛蒂娜正在黑板上做加法运算。

“ $3+2=5$ 。”玛蒂娜边写边说。

“但愿她没有算错！”玛丽克莱尔心想。

所有的同学都在听玛蒂娜讲课。



星期三：玛蒂娜学习编织。一针……两针……

编织起来动作可要快。

“我要给芙兰西斯织一顶无边的软帽。”玛蒂娜说。

“谁是芙兰西斯？”玛丽克莱尔问。

“是我的布娃娃。它有一顶新帽子，还戴着耳环呢。”

“这个线团可是我最喜欢的东西啦。”窗户外边的猫咪心里想。

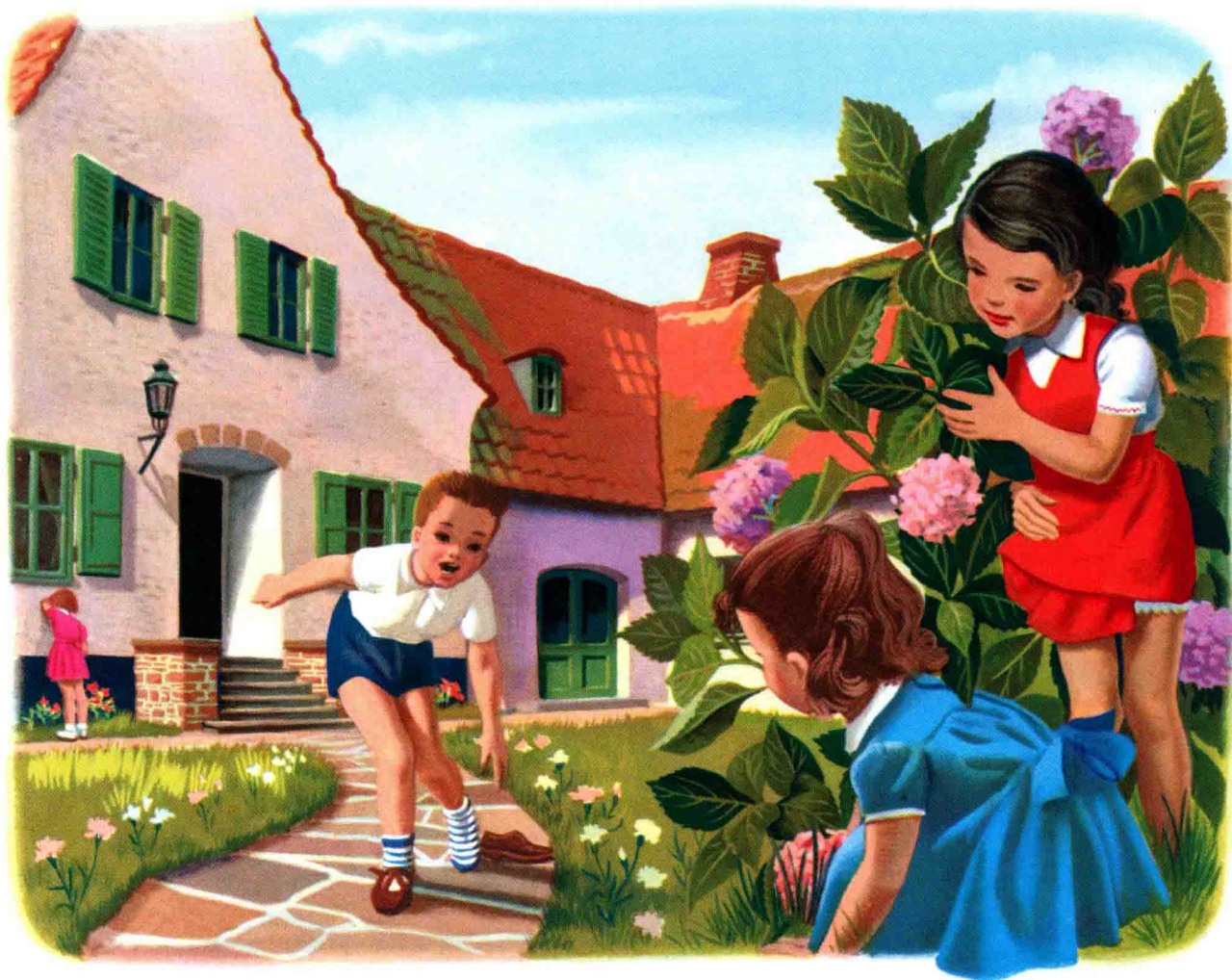
星期四：中午了。

学生们奔跑着离开了学校。小猫跳了起来，鸟儿们被吓得飞离了树篱。

“再见啦，玛蒂娜，”玛丽克莱尔喊道，“今天下午放假，到我家里来玩好不好？”

“好啊，我带着让一起来，我们三个一块儿玩吧。”





星期四下午：玛丽克莱尔、玛蒂娜、安妮和让在花园里捉迷藏。

“到这里来，藏到花后面。”

“等等我！我的鞋掉了。”让突然来了一句。

“21、22、23……”玛丽克莱尔蒙着眼睛数数。

玛蒂娜、安妮和让很快地躲了起来。

“喂，玛丽克莱尔，我们藏好啦！你来找我们吧。”



星期五：所有的同学都回到了学校。

玛蒂娜正在写作业，写字是很有意思的事情，不过写的时候要仔细，不能越过红线，还要记得在字母“i”上面加上一点。玛蒂娜的作业本有50页，跟玛丽克莱尔的作业本一样厚。玛蒂娜在作业本的封皮上写下自己的名字，这样所有的同学都知道这是玛蒂娜的作业本了。

“我来教大家认识字母，”老师说，“a……b……c……d……e……”

“呗、吧、啵、波、卜。”敞开的窗户外，鸟儿们也像模像样地学了起来。

“这个是什么意思？”一只乌鸦歪着脑袋问。

“这个的意思是，”一只麻雀回答道，“冬天快来了，树叶变黄了，不久就要从树上落下来，乡下很快就要下雪啦。”

